

## DODATEK č. 4 k pachtovní smlouvě č. 118 N 15/39

### Smluvní strany:

#### **Česká republika- Státní pozemkový úřad**

Sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3- Žižkov  
zastoupený Mgr. Martou Srnkovou, vedoucí pobočky Česká Lípa  
adresa: Dubická 2362, 470 01 Česká Lípa,  
na základě oprávnění vyplývajícího z předpisu Státního pozemkového úřadu č. 05/2017, Podpisový  
řád, ze dne 1.10.2017  
IČ: 01312774  
DIČ: CZ 01312774  
bankovní spojení: Česká národní banka  
č. účtu: 150017-3723001/0710  
(dále jen „propachtovatel“)  
- na straně jedné -

a

#### **Farma Svitavka s.r.o.**

sídlo: Nové Zákupy 315, PSČ 471 23, Zákupy  
IČO: 273 26 411  
Zapsána v obchodním rejstříku vedeného u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka  
24415,  
osoba oprávněná jednat za právnickou osobu: Mgr. Ing. Martin Němeček, Ing. Zdeněk Havelka-  
jednatelé společnosti; [redacted] zmocněn jednat za společnost, na základě plné  
moci ze dne 3.1.2019  
(dále jen "pachtýř")

- na straně druhé -

uzavírají tento dodatek č. 3 k pachtovní smlouvě č. 118N15/39 ze dne 17.12.2015, ve znění dodatku  
č. 3 ze dne 30.11.2018 (dále jen „smlouva“), kterým se mění předmět pachtu a výše ročního  
pachtovného.

**1. Dne 10.9.2019** nabyla vlastnické právo k pozemku, v obci Zákupy, v **k.ú. Zákupy**, druh evid. KN,  
parcelní č. **2271/2** třetí osoba, [redacted] na základě smlouvy o bezúplatném převodu pozemku  
č. 14PR19/39.

*Ode dne podání návrhu na vklad smlouvy na katastrální úřad, nenáleží propachtovateli pachtovné.*  
.....

**2.** Smluvní strany se dohodly na tom, že s ohledem na skutečnosti uvedené v bodě 1. tohoto dodatku,  
se nově stanovuje výše **ročního pachtovného** na částku **29.669 Kč** (slovy:  
dvacetdevět tisíc šest set šedesát devět korun českých).

**K 1. 10. 2020** je pachtýř povinen zaplatit částku **29.669 Kč** (slovy:  
dvacetdevět tisíc šest set šedesát devět korun českých).

*/K 1. 10. 2019 byl pachtýř povinen zaplatit částku 30.617 Kč (slovy: třicet tisíc šest set sedmnáct korun  
českých), tzn. vzniklé neoprávněné inkaso 58 Kč bude poukázáno oprávněnému, [redacted]*

**Přílohou č. 1 - 2** je výpočet tohoto dodatku /k 1.10.2019; k 1.10.2020/.

**Přílohou č. 3** je výpis stávajícího předmětu pachtovní smlouvy.

**3.** Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem 11.10.2019,  
nejdříve však dnem uveřejnění v registru smluv dle ustanovení § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o  
zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv  
(zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv zajistí propachtovatel.


4. Tento dodatek je vyhotoven v 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a dva jsou určeny pro propachtovatele.

5. Ostatní ujednání smlouvy nejsou tímto dodatkem č. 4 dotčena.

6. Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V České Lípě, dne 11.10.2019

.....  
Státní pozemkový úřad  
vedoucí pobočky Česká Lípa  
Mgr. Marta Srnková  
*propachtovatel*

.....  
Farma Svitavka s.r.o.  
  
zmocněn jednat za společnost  
*pachtýř*

.....  
za správnost: Mgr. Iveta Jurčová

Tento dodatek byl uveřejněn v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Datum registrace .....  
ID smlouvy .....  
ID verze .....  
Registraci provedl ... Mgr. Iveta Jurčová (*uvést jméno a příjmení odpovědného zaměstnance*)

V ..... dne .....

.....  
*podpis odpovědného zaměstnance*